



Anhang "Öffnungszeiten und Tarife", Kimby Standort Bläsi betreuungsbeitragsberechtigte KiTa

Appendix "Opening hours and Tariffs", Kimby Site Bläsi contributions entitled KiTa

Name, Adresse, Telefon/Name, Address, Phone

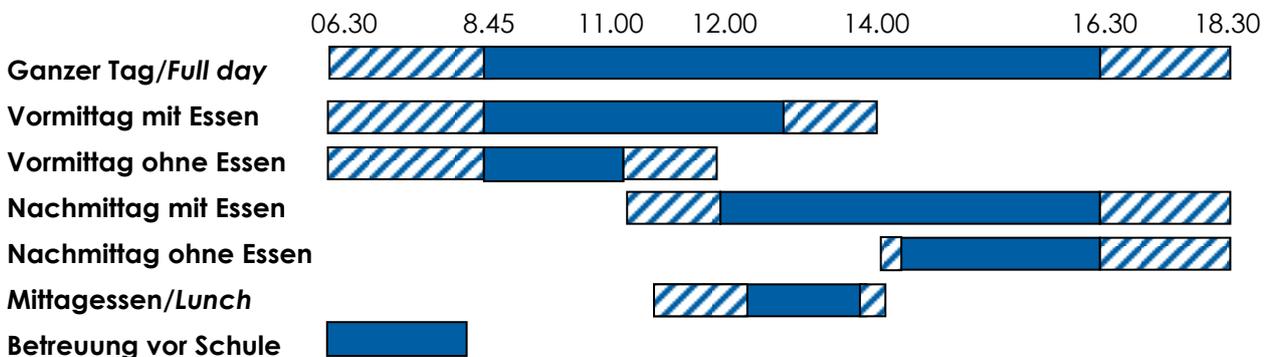
Kimby Bläsi
Bläsiring 150
4057 Basel
Telefon: +41 61 689 18 99
blaesi@kimby.ch

Öffnungszeiten/Opening hours

Die Krippe ist Montag bis Freitag, von 06.30 Uhr bis 18.30 Uhr geöffnet. Samstags, Sonntags, an den gesetzlichen Feiertagen und am Freitag nach Auffahrt bleibt die Krippe geschlossen. Am 24.12. schliesst die Kimby um 12.00 Uhr. Feier- und Ferientage werden im Anhang „Feier- und Ferientage“ geregelt.

The day care centre is open from Monday to Friday from 07.00 until 18.00. On Saturdays, Sundays, at public holidays and at the Friday after ascension the day care centre is closed. At the 24.12 Kimby closes at 12.00. Public Holidays are reported in the Appendix „Holidays and Public Holidays“

Bring-, Abhol- und Blockzeiten/Bringing, Picking up schedules and block hours



Bring- und Abholzeiten, Bringing, Picking up schedules
 Block hours

Wichtige information:

- **Mindestbelegung 40% für Vorschulkinder 30% für Kindergarten- und Schulkinder**
- **Auch vollzahlende Eltern (mit Wohnsitz in Basel-Stadt) haben Anrecht auf den Baby-Beitrag der Stadt Basel.**
- Basel-Stadt unterstützt auch **alle Eltern finanziell**, welche Ihre Kinder zur Deutschförderung in die KiTa bringen./Basel-Stadt supports **ALL parents financially**, who bring their children to the Kita for German language training.



Anhang: Tarife, Standort Bläsi /Appendix: Tariffs, Site Bläsi

Monatspauschale/Monthly Fee Tarife Kinder und Baby

(Alle Angaben in CHF / all amounts in CHF)

Tage pro Woche/Day care per week	1	2	3	4	5
%	20%	40%	60%	80%	100%
Ganztagesprogramme/ Full day	500	1000	1500	2000	2500
Baby Zuschlag/Surcharge 0-18 Mte (+CHF 800/5T) Für alle Eltern durch BA finanziert	640	1280	1920	2560	3200
Elternanteil Baby Ganztage/full day	480	960	1400	1920	2400
Halbe Tage/Woche mit Essen/ Half care days/ week with lunch	1	2	3	4	5
%	14%	28%	42%	56%	70%
Teilzeit m.Essen / part time with lunch	350	700	1050	1400	1750
Teilzeit Baby mit Essen/ part Time Baby with lunch (+CHF 560.00/5T) für alle Eltern durch BS Finanziert	448	896	1344	1792	2240
Elternanteil Babybetreuung Teilzeit mit Essen/ Baby part time with lunch	336	672	1008	1344	1680
Halbe Tage/woche ohne Essen/ Half care days/week without lunch	1	2	3	4	5
%	10%	20%	30%	40%	50%
Teilzeit ohne Essen/ part Time without lunch	250	500	750	1000	1250
Teilzeit Baby ohne Essen/ part Time Baby without lunch (+CHF 400.00/5T) für alle Eltern durch BS Finanziert	320	640	960	1280	1600
Elternanteil Baby Teilzeit ohne Essen/part time without lunch	240	480	720	960	1200
Mittagsbetreuung mit Essen 4%	100	200	300	400	500
Betreuung Morgen vor Schule 2%	50	100	150	200	250
Die Tagesrate beträgt CHF 115.00/ the daily rate is CHF 115.00					
Die Teilzeitrage beträgt CHF 81.00 (ohne Essen CHF 60.00) / the part time rate is CHF 81.00 (w/o lunch CHF 60.00)					
Baby Tagesrate beträgt CHF 148.00 / the Baby daily rate ist CHF 148.00					
Die Baby-Teilzeitrage beträgt CHF 105.00 (ohne Essen 75.00) /the baby part time rate is CHF 105.00 w/o lunch CHF 75.00)					



Anhang: Ferien- und Ferientage / Kanton Baselstadt **Appendix: Vacation and Public Holidays / Canton Baselstadt**

An folgenden Tagen bleibt die Krippe geschlossen:
At the following days the day care centre is closed:

Ferien- und Feiertage
Neujahr (1.1.) / New Year
Berchtoldstag ((2.1)
Karfreitag / Good Friday
Ostermontag / Easter Monday
Tag der Arbeit (1.5)/ Labour day
Auffahrt / Ascension
Freitag nach Auffahrt / Friday after Ascension
Pfingstmontag / Pentecost
Nationalfeiertag (1.8) / National holiday
Weihnachten (25.12) / Christmas
Stephanstag (26.12) / St. Stephens's Day
Weihnachtsferien (ab 24.12, zwischen Weihnachten und Neujahr) Christmas Holidays (starting 24.12 at 12:00, between X-mas and New Year)